



46525 – Cassette and Audio Digitizer



Directory guidance

Kassetten- und Audio-Digitalisierer	
Gebrauchsanweisung	1- 5
Cassette,- en audiodigitizer	
Bedieningshandleiding.....	6-10
Cassettes et numériseurs audio	
Manuel d'instructions	11-15
Portable cassette and audio digitizer	
Quick Start Guide.....	16-20

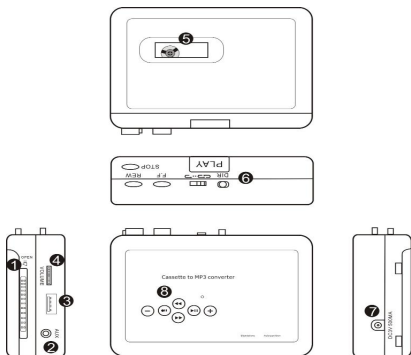
46525 – Kassetten- und Audio-Digitalisierer

Gebrauchsanweisung

Vielen Dank für den Kauf des eigenständigen Kassetten-zu-MP3-Konverters. Im Folgenden erfahren Sie, wie Sie das Gerät einrichten können. Ich hoffe, dass Ihnen dieses Gerät ein schönes digitales Erlebnis bietet.

Mit diesem unabhängigen Kassetten-zu-MP3-Konverter können Sie Ihre alte Kassette ganz einfach ohne Computer in MP3 umwandeln. Sie brauchen nur einen USB-Stick (oder ein USB-Kartenlesegerät mit SD-Karte) anzuschließen und dann die Taste "Aufnahme" zu drücken, und das Gerät wandelt die gesamte Musik auf der Kassette automatisch in Ihr USB-Stick im MP3-Format um. Sie können auch darauf abspielen oder den USB-Stick einfach an einen anderen Ort (Computer, tragbarer Lautsprecher oder Übertragung auf Ihr Mobiltelefon, Ihren iPod usw.) legen, um die aufgenommene Musik abzuspielen.

Merkmale:



1. Deckelöffner---Rutscht nach unten, um den Deckel zu öffnen, so dass die Kassette eingelegt werden kann.
2. AUX-Anschluss---Audioausgang zum Lautsprecher, kann auch ein Audioeingang sein, um von einer anderen Audioquelle aufzunehmen.
3. OTG---Für USB-Stick (oder USB-Kartenleser mit SD-Karte), um aufgenommene Musik zu

speichern.

4. Lautstärkeregl.

5. Kleines Überwachungsfenster----Um zu überprüfen, ob die Kassette läuft.

6. Kassettenbedienungsstasten----Siehe folgende Details.


PLAY----Drücken, um die Kassette abzuspielen.

STOP----Drücken, um die Wiedergabe der Kassette zu stoppen.

F.F---Schnellvorlauf.





REW---Rücklauf.

DIR---Ändern Sie die Abspielrichtung der Kassette.

Schalter für automatischen Rückwärtslauf---Schieben Sie  zum automatischen Rückwärtslauf.

7. DC Anschluss ---5V DC.

8. Wandler-Bedienungsknöpfe----Siehe folgende Details.

				+/-
Drücken Sie um die Aufzeichnung zu Starten/Stoppen	Drücken Sie um die Wiedergabe zu Starten/Stoppen	Zurück spulen	1. Funktion "Weiter" der Wiedergabe. 2. Modusschalter auf Standby.	Wiedergabe lautstärke laut/leise

LED-Anzeige:

Bleibt an ---- Standby.

Schnelles Blinken (2 Mal pro Sekunde) --- Aufnahme.

Langsames Blinken (1 Mal pro Sekunde) ----Wiedergabe.

Grün ---- Manueller Modus.

Blau ---- Automatischer Modus.

Betrieb der Kassette:

Stromversorgung:

1. Sie können einfach das mitgelieferte USB-Kabel verwenden, um dieses Gerät mit Strom zu versorgen.

2. Sie können auch 2 AA-Batterien verwenden---Öffnen Sie den Deckel des Decks und legen Sie die Batterien in die Nut ein.

Betätigen Sie das Gerät:

3. Legen Sie eine Kassette ein.

4. Schließen Sie einen Lautsprecher oder Ohrhörer an "AUX" des Geräts an.

5. Schließen Sie eine USB-Festplatte an "OTG" an, Sie sehen grüne Anzeigeleuchten.

HINWEIS: Um Energie zu sparen, funktioniert die Konvertierungsschaltung nur, wenn eine


USB-Festplatte angeschlossen ist. Sie können die Kassette auch ohne USB-Festplatte abspielen.


6. Drücken Sie die Taste "PLAY" auf der Oberseite, Sie sollten den Ton von der abgespielten Kassette hören.


7. Drehen Sie den Lautstärkeschalter auf einen von Ihnen bevorzugten Pegel (normalerweise ist max in Ordnung).

Konvertieren und Wiedergabe:

1. Aufnahme im manuellen Modus:

Wenn die Kassette abgespielt wird und eine USB-Festplatte angeschlossen ist, sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet (Anzeige leuchtet weiter) und die Farbe der Anzeige grün ist, wird dies im manuellen Standardmodus angezeigt. Drücken Sie einfach die  Aufnahmetaste, dann beginnt das Gerät mit der Aufnahme (Konvertierung) der wiedergegebenen Musik in das MP3-Format, die grüne Anzeige blinkt schnell (wenn nicht, bedeutet dies, dass nicht aufgenommen wird, schließen Sie die USB-Festplatte wieder an und versuchen Sie es erneut). Drücken Sie die Aufnahmetaste erneut, um die Aufnahme zu stoppen und eine MP3-Datei im USB-Flash zu speichern.


In der Zeit zwischen zwei Liedern, die Sie in einer anderen Datei speichern möchten, drücken Sie kurz auf die  Taste, die blinkende grüne Anzeige erlischt nach etwa 2 Sekunden, dann blinkt sie wieder schnell, um in einer anderen Datei zu speichern.

Wenn Sie dies im automatischen Modus tun möchten, drücken Sie einfach im  Standby-Modus 3-5 Sekunden lang auf die Taste, bis Sie die Anzeige von grün nach blau sehen.

2. Aufnahme im Automatik-Modus:

Im automatischen Modus erkennt der tragbare Kassetten- und Audio-Digitalisierer jedes Intervall zwischen zwei Liedern und speichert sie in zwei Dateien. Wenn Sie also normalerweise sechs Lieder auf Seite A(oder B) Ihrer Kassette haben, legen Sie einfach die Kassette ein und spielen sie ab, drücken Sie dann die Aufnahmetaste, nachdem 6 Lieder abgespielt wurden, werden automatisch 7 mp3-Dateien auf Ihrem USB-Stick gespeichert (es gibt 7 Dateien für eine Kassette mit 6 Liedern, FV0001~FV0006 sind die effektiven MP3-Dateien für 6 Lieder, die letzte Datei FV0007 ist eine leere Datei aufgrund des kurzen Abstands zwischen dem Ende des 6.)

Das Gerät erstellt einen neuen Ordnernamen "TAPEMP3" auf Ihrer USB-Festplatte und speichert jeden MP3-Namen "FV0001 bis FV9999".

Wenn Sie aus dem automatischen Modus wieder in den manuellen Modus zurückschalten, die Aufnahme (oder Wiedergabe) in den Standby-Modus stoppen (blaue Anzeige leuchtet weiter), die Taste 3-5  Sek lang drücken, bis die Anzeige von blau auf grün wechselt, oder den tragbaren Kassetten- und Audio-Digitalisierer einfach ausschalten und wieder einschalten wollen, wird er im Standardmodus----manuell geladen.

3. Verwenden Sie den AUX-Anschluss, Sie können auch Musik von anderen Quellen mit einem 3,5-mm-Audiokabel aufnehmen (z.B. Radio, MD-Player, alles mit Audioausgang).

4. Bekannte Probleme im Auto-Modus:

Aufgrund der Auto-Funktion basiert die Erkennung des Musikpegels auf der Erkennung des Musikpegels: Wenn der Pegel niedriger ist als die Einstellung in der Firmware, nimmt der tragbare Kassetten- und Audio-Digitalisierer ihn als Abstand zwischen zwei Liedern, so dass die Möglichkeit besteht, folgende Situationen zu erzeugen:

1. Wenn es eine lange Pause in einem Lied gibt, kann der tragbare Kassetten- und Audio-Digitalisierer es als zwei Lieder nehmen und dafür 2 Dateien speichern.
2. Wenn der Abstand zwischen zwei Liedern zu kurz ist, was der tragbare Kassetten- und Audio-Digitalisierer 1 nicht erkennen kann, nimmt der tragbare Kassetten- und Audio-Digitalisierer sie als ein Lied und speichert die beiden Lieder in einer Datei.

Wenn diese Situation eintritt, können Sie sie mit der Software Audacity bearbeiten.

(finden Sie den folgenden Link)

Wenn Sie Ihre aufgenommenen MP3-Dateien bearbeiten möchten, können Sie eine kostenlose Software verwenden --- Audacity, Download unter:

<http://audacity.sourceforge.net>

Hinweis: Wir raten davon ab, das Gerät während der Aufnahme auszuschalten (das Netzteil abzutrennen) oder die USB-Festplatte abzustecken, auch wenn wir den Entwurf machen, dass das Gerät automatisch die MP3-Datei für die vorherige Aufnahme speichert, wenn es während der Aufnahme ausgeschaltet oder die USB-Festplatte abgezogen wird.

5. Wiedergabe

Das Gerät hat eine Wiedergabefunktion, damit Sie die aufgezeichnete Datei leicht überprüfen können. Drücken Sie im Bereitschaftsmodus die Wiedergabetaste, das Gerät beginnt mit der Wiedergabe der aufgezeichneten Musik, die Anzeige blinkt langsam. Drücken Sie die Wiedergabetaste erneut, die Wiedergabe wird gestoppt und das Gerät kehrt in den Bereitschaftsmodus zurück. Während der Wiedergabe können Sie mit der Aufwärts/Abwärts-Taste wählen, ob die vorherige oder die nächste Datei abgespielt werden soll. Sie können auch andere MP3-Dateien auf die USB-Festplatte kopieren und an unser Gerät anschließen, um sie abzuspielen, aber nur Dateien im Ordner "TAPEMP3" können abgespielt werden.

Technische Daten:

Format	MP3
Stromversorgung	2 AA-Batterien, Stromversorgung über einen beliebigen USB-Anschluss (5V DC-Adapter, USB vom Computer usw.)
Format vom USB-Stick	unterstützt FAT, FAT32, exFAT
Laufzeit	2 Stunden mit 2 AA-Batterien
Audio-Kanal	Stereo L/R
Bit Rate	128 Kbps
Abmessungen	11.3 x 8.2 x 3.2cm
Gewicht	186g (ohne Batterien)

Lieferinhalt:

Kassette-zu-MP3-Konverter
USB-zu-2,5-mm-Kabel für Stromversorgung
Benutzerhandbuch
USB-Kartenleser (Option)

ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise, indem Sie sie in die entsprechenden Recycling-Behälter geben.



Entsorgen Sie das Produkt und die Batterien auf umweltfreundliche Weise. Das Gerät und die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden. Bringen Sie sie zu einem Recycling-Center für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuerst die Batterien.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Deutschland



Wenn technische Unterstützung benötigt wird, rufen Sie bitte ...

in Deutschland	0180 530 63 63* oder info@eurotops.de
in Österreich	0720 204 001 oder info@eurotops.at
in Schweiz	071 27 4 68 06 oder info@eurotops.ch
in den Niederlanden	020262 1958 oder info@eurotops.nl
in Frankreich	0892 700 470** oder info@eurotops.fr
in Belgien	070 663 665*** oder info@eurotops.be

* 14 Cent/Minute über Deutschland Festnetz, max. 42 Cents/Minute über das Mobilfunknetz

**35 Cent/Minute über Frankreich Festnetz

***30 Cent/Minute über Belgien Festnetz

Hergestellt von

Forward Video Technology Co Ltd
7F, Building A, Hui Long Da Industrial Estate
Baoan District, Shenzhen
Model: Ezcap 231

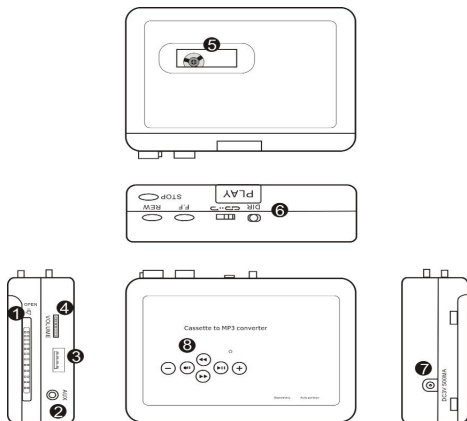


46525 – Cassette,- en audiodigitizer Bedieningshandleiding

Bedankt voor de aanschaf van de stand-alone cassette-naar-MP3-omzetter. Hieronder wordt beschreven hoe het apparaat moet worden ingesteld. Wij gaan er vanuit dat dit apparaat u een prettige digitale ervaring zal bezorgen.

Met deze onafhankelijke cassette-naar-MPD-converter kunt u uw oude cassette gemakkelijk naar MP3 converteren zonder dat u een computer nodig heeft. Sluit gewoon een USB-stick (of USB-kaartlezer met SD-kaart) aan en druk op de knop "Record" en het apparaat zet automatisch alle muziek op de cassette om naar uw USB-stick in MP3-formaat. U kunt er ook op afspelen of de USB-stick gewoon op een andere plaats inpluggen (computer, draagbare luidspreker of overbrengen naar uw mobiele telefoon, iPod, enz.) om de opgenomen muziek af te spelen.

Kenmerken:



1. schuifregelaar---schuif naar beneden om het deksel te openen zodat de cassette kan worden geplaatst.
2. AUX-aansluiting ---audio-uitgang naar de luidspreker, kan ook een audio-ingang zijn om op

te nemen vanaf een andere audiobron.

3. OTG--- voor plug USB-stick (of USB-kaartlezer met SD-kaart) om opgenomen muziek op te slaan.

4. volumeregelaar.

5. klein bewakingsvenster -- om te controleren of de cassette draait.

6. cassettebedieningsknoppen --zie de volgende details:

PLAY--- druk hierop om de cassette af te spelen.

STOP--- druk hierop om te stoppen met het afspelen van de cassette.

F.F--- snel vooruit spoelen.


REW-- terugspoelen.

DIR--- wijzigen van de richting van de cassettespeler.

Auto reverse switch-- schuif  naar auto reverse.

7. DC-aansluiting --- 5V DC.

8. Converteer-bedieningsknoppen-- zie de volgende details in de tabel :

				+/-
Druk hierop om de opname te starten/stoppen	Druk hierop om het afspelen te starten/stoppen	Terugspoelen	1. functie "Doorgaan" van de weergave. 2. modus schakelaar naar stand-by.	Weergave-volume luid/stil

LED-display:

Blijft aan ---- stand-by.

Snel knipperen (2 keer per seconde) ---- opname.

Langzaam knipperen (1 keer per seconde) ---- afspelen.

Groen ---- handmatige modus.

Blauw ---- automatische modus.

Bediening van de cassette:

Stroomvoorziening:

1. u kunt eenvoudigweg de meegeleverde USB-kabel gebruiken om dit apparaat van stroom te voorzien.

2. u kunt ook 2 AA-batterijen gebruiken - open het deksel en plaats de batterijen in het batterijvak.

Bedien het apparaat:

3. plaats een cassette.

Sluit een luidspreker of koptelefoon aan op "AUX" van het toestel.

Sluit een USB-stick aan op "OTG", u ziet groene lampjes.


OPMERKING: Om stroom te besparen, werkt het conversiecircuit alleen als er een USB-stick is aangesloten. U kunt de cassette ook zonder USB-stick afspelen.


6. druk op de "PLAY" knop aan de bovenzijde, u moet het geluid van de afspelende cassette horen.


7. zet de volumeschakelaar op het door u gewenste niveau (maximaal is meestal prima).

Conversie en afspelen:

1. opname in de handmatige modus:

Als de cassette speelt, er een USB-stick is aangesloten, het apparaat in de stand-by-modus staat (de indicator blijft branden) en de kleur van de indicator groen is, wordt dit aangegeven in de standaard manuele modus. Druk gewoon op de Record  knop, dan zal het apparaat beginnen met het opnemen (omzetten) van de muziek die u afspelt naar MP3-formaat, de groene indicator zal snel knipperen (zo niet, dan betekent dit dat er niet wordt opgenomen, sluit dan de USB-stick opnieuw aan en probeer het opnieuw). Druk nogmaals op de opnameknop om de opname te stoppen en een MP3-bestand op de USB-stick op te slaan.


In de tijd tussen twee nummers die u wilt opslaan in een ander bestand, druk kort op de knop, de  knipperende groene indicator zal verdwijnen na ongeveer 2 seconden, dan zal het weer snel gaan knipperen om op te slaan in een ander bestand.

Als u dit in de automatische modus wilt doen, drukt u gewoon op de knop in de  stand-by-modus gedurende 3-5 seconden totdat u de indicator ziet veranderen van groen naar blauw.

2. opname in de automatische modus:

In de automatische modus detecteert de draagbare cassetterecorder elke interval tussen twee nummers en slaat deze op in twee bestanden. Dus als u normaal gesproken 6 nummers op kant A (of B) van uw cassette heeft, plaatst u gewoon de cassette en speelt u deze af, druk dan op de opnameknop, nadat 6 nummers zijn afgespeeld worden er automatisch 7 mp3-bestanden opgeslagen op uw USB-stick (er zijn 7 bestanden voor een cassette van 6 nummers, FV0001-FV0006 zijn de effectieve MP3-bestanden voor 6 nummers, het laatste bestand FV0007 is een leeg bestand vanwege het korte tijdsinterval aan het einde van het 6e nummer).

Het apparaat maakt een nieuwe bestandsnaam "TAPEMP3" aan op uw USB-stick en slaat elke MP3-naam "FV0001 tot FV9999" op.

Wanneer u van de automatische modus terug naar de manuele modus schakelt, de opname (of weergave) in de stand-by modus stopt (blauwe indicator blijft branden), de toets 3-5  seconden ingedrukt houdt tot de indicator van blauw naar groen verandert, of gewoon de draagbare cassettespeler uit,- en aanschakelt, wordt de speler handmatig in de standaardmodus geladen.

3. gebruik de AUX-aansluiting, u kunt ook muziek van andere bronnen opnemen met een

3,5 mm audiokabel (bijv. radio, Mp3-spelers, verder alles met een audio-uitgang).

4. bekende problemen in de automatische modus:

Door de automatische functie is de muziekniveau-detectie gebaseerd op de muziekniveau-detectie: Als het niveau lager is dan de instelling in de firmware, zal de draagbare cassette-digitizer het als de afstand tussen twee nummers nemen, dus er is een mogelijkheid voor de volgende situaties:

1. als er een lange pauze is in een liedje, kan de draagbare cassetterecorder het als twee nummers nemen en er 2 bestanden voor opslaan.
2. als er een korte pauze is tussen twee nummers, die de draagbare cassette-digitizer 1 niet kan detecteren, neemt de draagbare cassette-digitizer deze als één nummer en slaat de twee nummers op in één bestand.

Wanneer deze situatie zich voordoet, kunt u ze bewerken met behulp van de Audacity software:

Als u uw opgenomen MP3-bestanden wilt bewerken, kunt u gratis software gebruiken --- Audacity,

te downloaden op: <http://audacity.sourceforge.net>

Opmerking: We raden het af om de stroom uit te schakelen (de AC-adapter loskoppelen) of de USB-stick los te koppelen tijdens de opname: het apparaat slaat dan automatisch het MP3-bestand van de vorige opname op als het wordt uitgeschakeld of als de USB-stick wordt losgekoppeld tijdens de opname.

5. afspelen:

Het apparaat heeft een afspeelfunctie zodat u het opgenomen bestand gemakkelijk kunt controleren. In de stand-by modus, druk op de afspeelknop, het toestel begint de opgenomen muziek af te spelen, het display knippert langzaam. Druk nogmaals op de Afspeelknop, het afspelen stopt en het apparaat keert terug naar de stand-by-modus. Gebruik tijdens het afspelen de toets Omhoog/Omlaag om te selecteren of u het vorige of het volgende bestand wilt afspelen. U kunt ook andere MP3-bestanden naar de USB-stick kopiëren en op het toestel aansluiten om ze af te spelen, maar alleen bestanden in de map "TAPEMP3" kunnen worden afgespeeld.

Technische gegevens:

Formaat	MP3
Stroomvoorziening	2 AA-batterijen, gevoed door een USB-poort (5V DC adapter, USB van computer etc.)
Formaat van USB-stick	ondersteunt FAT, FAT32, exFAT
Duur	2 uur met 2 AA-batterijen
Audiokanaal	Stereo L/R
Bitrate	128 Kbps
Afmetingen	11.3 x 8.2 x 3.2cm
Gewicht	186g (zonder batterijen)

Inhoud van de levering:

cassette-naar-MP3-omzetter
USB naar 2,5 mm kabel voor de stroomvoorziening
Gebruikershandleiding
USB-kaartlezer (optie)

ATTENTIE!!!

Ruilen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen door onkundig gebruik beschadigd zijn.

AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Duitsland



Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen
in Nederland tel.: 020 / 2621958 of info@eurotops.nl

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

Geproduceerd door:

Forward Video Technology Co Ltd
7F,Building A,Hui Long Da Industrial Estate
Baoan District, Shenzhen
Model: Ezcap 231



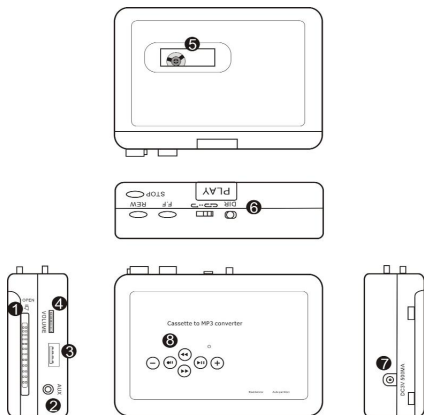
46525 - Cassettes et numériseurs audio

Manuel d'instructions

Merci d'avoir acheté le convertisseur autonome de cassette à MP3. Les paragraphes suivants décrivent comment utiliser l'appareil. Nous espérons que cet appareil vous offrira une expérience numérique agréable.

Grâce à ce convertisseur indépendant de cassette en MP3, vous pouvez facilement convertir votre ancienne cassette en MP3 sans ordinateur. Il suffit de brancher une clé USB (ou un lecteur de carte USB avec carte SD) et d'appuyer sur le bouton "Enregistrer". L'appareil convertira automatiquement toute la musique de la cassette sur votre clé USB au format MP3 que vous pourrez ensuite lire à partir d'autres appareils (ordinateur, haut-parleur portable ou transfert vers votre téléphone portable, iPod, etc.

Caractéristiques:



1. Couvercle---glisser vers le bas pour ouvrir le couvercle afin d'insérer la cassette.
2. Prise AUX ---Sortie audio vers le haut-parleur, peut également être une entrée audio pour enregistrer à partir d'une autre source audio.
3. Prise USB pour disque externe (ou un lecteur de carte USB avec carte SD) pour stocker de

la musique enregistrée.

4. Bouton de contrôle du volume.

5. Petite fenêtre de surveillance -- pour vérifier si la cassette est en cours de fonctionnement.

6. Boutons de commande des cassettes --voir les détails suivants.

LECTURE ---Poussez pour faire jouer la cassette.

STOP... - Appuyez sur pour arrêter la lecture de la cassette.

F.F... Avance rapide.





REW---Rembobiner.

DIR----Changer le sens de la lecture des cassettes.

Commutateur d'inversion automatique... Glisser  vers l'inversion automatique.

7. Prise de connexion DC ---5V DC.

8. Boutons de commande du convertisseur---voir les détails suivants:

				+/-
démarrer/arrêter l'enregistrement	démarrer/arrêter la lecture	Rembobiner	1. fonction "Continue" de la lecture. 2. passage en mode veille.	Volume de lecture fort/silencieux

Affichage LED:

Reste en ---- veille.

Clignotement rapide (2 fois par seconde) ---- Enregistrement.

Clignotement lent (1 fois par seconde) ----lecture.

Vert ---- Mode manuel.

Bleu ---- Mode automatique.

Fonctionnement de la cassette:

Alimentation électrique:

1. Alimentation de l'appareil par câble USB fourni.

2. Alimentation de l'appareil avec 2 piles AA--- à insérer dans le compartiment prévu

Fonctionnement de l'appareil:

3. insérer une cassette.

Connecter un haut-parleur ou un écouteur en branchant sur la prise "AUX" de l'appareil.

Connecter un disque dur ou une clé USB dans la prise "OTG".


NOTE: Pour économiser l'énergie, le circuit de conversion ne fonctionne que lorsqu'un disque USB est connecté. Vous pouvez également lire la cassette sans disque USB.


6. appuyer sur le bouton "PLAY" pour lancer la lecture de la cassette.


7. tourner le bouton de volume à votre niveau préféré (max est généralement bien).

Conversion et lecture:

1. enregistrement en mode manuel:


Si la cassette est en cours de lecture et qu'un flash USB est connecté, que l'appareil est en mode veille (le voyant vert reste allumé), cela indique le mode manuel standard. Il suffit d'appuyer sur le bouton d'enregistrement, puis  l'appareil commencera à enregistrer (convertir) la musique que vous écoutez au format MP3, l'indicateur vert clignotera rapidement (si ce n'est pas le cas, cela signifie qu'il n'y a pas d'enregistrement, reconnectez le flash USB et essayez à nouveau). Appuyez à nouveau sur le bouton d'enregistrement pour arrêter l'enregistrement et enregistrer un fichier MP3 sur le flash USB.

Entre deux chansons que vous souhaitez enregistrer dans un autre fichier, appuyez brièvement sur le bouton,  l'indicateur vert clignotant disparaîtra après environ 2 secondes, puis il clignotera à nouveau rapidement pour enregistrer dans un autre fichier.

Si vous souhaitez le faire en mode automatique, il vous suffit d'appuyer sur le bouton  en mode veille pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que vous voyiez l'indicateur passer du vert au bleu.

2. l'enregistrement en mode automatique:

En mode automatique, le magnétophone portable détecte chaque intervalle entre deux chansons et les enregistre dans deux fichiers. Donc, si vous avez normalement 6 chansons sur la face A (ou B) de votre cassette, il suffit d'insérer la cassette et de la lire, puis d'appuyer sur le bouton d'enregistrement. Après la lecture de 6 chansons, 7 fichiers mp3 seront automatiquement enregistrés sur votre clé USB (il y a 7 fichiers pour une cassette de 6 chansons, FV0001-FV0006 sont les fichiers MP3 effectifs pour 6 chansons, le dernier fichier FV0007 est un fichier vierge en raison du court intervalle entre la fin de la 6ème chanson). L'appareil crée un nouveau nom de dossier "TAPEMP3" sur votre disque dur USB et enregistre chaque nom de MP3 "FV0001 à FV9999".

Lorsque vous passez du mode automatique au mode manuel, arrêtez l'enregistrement (ou la lecture) en mode veille (le voyant bleu reste allumé), appuyez sur le bouton  pendant 3-5 secondes jusqu'à ce que le voyant passe du bleu au vert, ou éteignez et allumez simplement le numériseur de cassettes portable, il sera chargé manuellement en mode standard ----- manuellement.

3. utilisation du connecteur AUX, vous pouvez également enregistrer de la musique provenant d'autres sources avec un câble audio de 3,5 mm (par exemple, radio, lecteur MD, tout ce qui a une sortie audio).

4. problèmes connus en mode Auto:

En raison de la fonction Auto, la détection du niveau de musique est basée sur la détection du niveau de musique : si le niveau est inférieur au réglage du microprogramme, l'enregistreur à cassette portable le prendra comme la distance entre deux chansons, dans ce cas vous pouvez rencontrer les situations suivants :

1. s'il y a une longue pause dans une chanson, le magnétophone portable peut la prendre comme deux chansons et y stocker deux fichiers.
 2. s'il y a une courte pause entre deux chansons, que le numérisateur de cassettes portable 1 ne peut pas détecter, le numérisateur de cassettes portable la prend comme une seule chanson et enregistre les deux chansons dans un seul fichier.
- Lorsque cette situation se produit, vous pouvez les modifier à l'aide du logiciel Audacity. (trouver le lien suivant)

Si vous souhaitez éditer vos fichiers MP3 enregistrés, vous pouvez utiliser le logiciel gratuit --- Audacity, téléchargeable à l'adresse suivante: <http://audacity.sourceforge.net>

Note: Nous ne recommandons pas de couper l'alimentation (en débranchant l'adaptateur secteur) ou de débrancher la clé USB pendant l'enregistrement, bien que nous suggérons que l'appareil enregistre automatiquement le fichier MP3 pour l'enregistrement précédent s'il est éteint ou si la clé USB est débranchée pendant l'enregistrement.

5. Lecture

L'appareil est doté d'une fonction de lecture qui vous permet de vérifier facilement le fichier enregistré. En mode veille, appuyez sur la touche de lecture, l'appareil commence à jouer la musique enregistrée, l'écran clignote lentement. Appuyez à nouveau sur la touche Play, la lecture s'arrête et l'appareil revient en mode veille. Pendant la lecture, utilisez le bouton Up/Down pour choisir de lire le fichier précédent ou suivant. Vous pouvez également copier d'autres fichiers MP3 sur une clé USB et les connecter à notre unité pour les lire, mais seuls les fichiers du dossier "TAPEMP3" peuvent être lus.

Données techniques:

Format	MP3
Alimentation électrique	2 piles AA ou alimentation par port USB (adaptateur 5V DC, USB de l'ordinateur, etc.)
Format de la clé USB	soutient le FAT, le FAT32, l'exFAT
Durée	2 heures avec 2 piles AA
Canal audio	Stereo L/R
débit binaire	128 Kbps
Dimensions	11.3 x 8.2 x 3.2cm
Poids	186g (sans piles)

Contenu de la livraison:

convertisseur de cassette en MP3
Câble USB à 2,5 mm pour l'alimentation électrique
Manuel d'utilisation
Lecteur de carte USB (option)

ATTENTION !!!

Le retour est exclu, si la marchandise a été endommagée par une mauvaise utilisation.

ÉLIMINATION:

Le matériel d'emballage est recyclable. Éliminer les emballages dans le respect de l'environnement et les retourner à la collecte de recyclage.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Allemagne



Pour des renseignements techniques veuillez contacter en France 089 2700470 ** ou info@eurotops.fr
Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.

****0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur**

Réalisé par:
Forward Video Technology Co Ltd
7F, Building A, Hui Long Da Industrial Estate
Baoan District, Shenzhen
Model: Ezcap 231



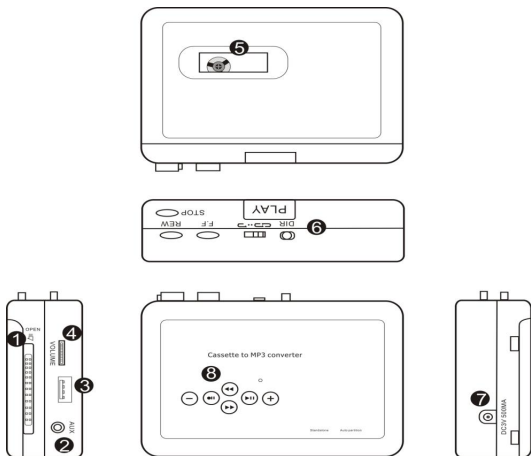
46525 - Portable cassette and audio digitizer


Quick Start Guide





Thanks for purchasing the standalone cassette to MP3 converter. The following guides you how to set up. Hope this device will bring you nice digital experience.

With this standalone cassette to MP3 converter, you can easily convert your old tape to MP3 without a computer, you just need to plug a USB Flash disk (or USB card reader with SD card) on then press "record" button, and the device will convert all of the music on tape to your USB Flash disk in MP3 format automatically. You can also playback on it, or just put USB Flash to other place (computer, portable speaker, or transfer to your mobile phone, iPod, etc.) to play the recorded music.

Features:



1. Lid switch---Slide down to open the lid, so can put cassette in.
2. AUX port---Audio output to speaker, also can be audio input to record from other audio source
3. OTG---For plug USB disk (or USB card reader with SD card), to save recorded music.
4. Volume control.
5. Small watch window---To check if cassette is running.
6. Cassette operate buttons-----See following details.
 PLAY---press to play cassette.
 STOP---press to stop play cassette.
 F.F---Fast forward.
 REW---Rewind.
 DIR---Change the direction of cassette playing.
 Auto reverse switch---Slide to  is auto reverse mode.
7. DC port---5V DC.
8. Convert operate buttons-----See following details.

				+/-
Press to start/stop record	Press to start/stop playback	Last	1. "Next" function on playback. 2. Mode switch on standby.	Playback volume up/down

LED indicator:

Keep on ---- Standby.

Quick flash (2 times per second) --- Recording.

Slow flash (1 time per second) ---Playback.

Green ---- Manual mode.

Blue ---- Automatic mode.

Operations Cassette:

Power supply:

1. You can simply use the USB cable in the package to power supply this device.
2. You can also use 2 AA batteries----Open the lid of the deck and put batteries in the groove.

Operate:

3. Put a cassette in.
4. Connect a speaker or earphone to "AUX" of the device.
5. Connect an USB disk to "OTG", you will see green indicator lights.


NOTE: For save energy, the convert circuit only work when an USB disk be connected. You can still play cassette even without USB disk.


6. Press "PLAY" button of the top, you should hear the sound from the cassette playing.
7. Turn the volume switch to a level you favor (usually be max is ok)

Convert and Playback:

1. Record in manually mode:

When the cassette playing and an USB flash is connecting, and the device is under standby mode (indicator keep on), and the color of indicator is green shows it at default manually mode.

Just simply press the recording button then the  device will start to recording (converting) the playing music to MP3 format, the green indicator will be quick flashing (if not, means not recording, re-plug your USB flash and try again) . Press the recording button again to stop recording and save a MP3 file in USB flash.


At the interval between two songs where you want to save in another file, short press  button, the flashing green indicator will be off about 2 seconds, then quick flash again to save in another file.

If you want to do it at auto mode, simple at standby mode long press  button 3~5 seconds, till you see the indicator from green to blue.

2. Recording in auto mode:

On auto mode, the portable cassette and audio digitizer will detect each interval between two songs and will save them in two files. So normally, if you have 6 songs at side A(or B) of your cassette, just put cassette in and play, then press record button, after 6 songs played, will automatic save 7 mp3 files in your USB flash.(There will be 7 files for a 6 songs tape, the FV0001~FV0006 will be the effective MP3 files for 6 songs, the last one FV0007 is an empty one due to the short space between the end of 6th song to the end of whole tape.)

Device will create a new folder name "TAPEMP3" in your USB disk, and save each MP3 name "FV0001 to FV9999"

If you want to switch back to manual mode from auto mode, stop recording(or playback) to standby mode (blue indicator keeps on), long press button 3~5  seconds, till you see the indicator from blue to green, or simply power off the portable cassette and audio digitizer, then power on again, it will load at default----manually mode .

3. Use AUX port, you can also record music from other sources with a 3.5mm audio cable (such as: radio, MD players, anything with audio line out)

4. Known problems in Auto mode:

Due to the auto function is based detecting the level of music: when the level is lower than the setting in firmware, the portable cassette and audio digitizer will take it as space between two songs, so there will be chance to meet following situations:

1. If there is a long pause in a song, the portable cassette and audio digitizer may take it as two songs and save 2 files for it.
2. If the space between two songs is too short which the portable cassette and audio digitizer 1 cannot detect, the portable cassette and audio digitizer will take them as one song and save the two songs in one file.

When you meet this situation, you can use the Audacity software to edit them. (find the link following)

Note: We do not suggest to power off (unplug the power supply) or unplug the USB flash during recording, even we make a design that the device will automatically save the MP3 file for previously recording when power off or USB flash unplugged during recording.

If you want to edit your recorded MP3 files, you can use a free software --- Audacity, download from: <http://audacity.sourceforge.net>

5. Playback

The device with playback function so you can easily check the recorded file. At standby mode, press playback button, device will start to play the recording music, the indicator will be slow flashing. Press playback button again, will stop playback and back to standby mode. During playback, use up/down button to choose to play previous or next file. You can also copy other MP3 file to USB flash and plug to our device to replay it, but only files in "TAPEMP3" folder can be played.

Specifications:

Converter format	MP3
Power supply	2*AA Battery, any USB port power supply (5V DC adapter, USB from computer, etc)
Format of USB flash	Support FAT, FAT32, exFAT
Working time	2 hours with 2*AA battery
Audio channel	Stereo L/R
Bit Rate	128Kbps
Dimensions	11.3*8.2*3.2cm
Weight	186g (without batteries)

Package Contents:

Cassette to MP3 Converter
USB to 2.5mm cable for power
User Manual
USB card reader (Option)

DISPOSAL:

The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recycling containers.



Dispose of the product and the batteries in an environmentally friendly fashion. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Germany

EURO
TOPS

If technical support is needed, please call ...

in Germany	0180 . 530 63 63* or info@eurotops.de
in Austria	0720 204 001 or info@eurotops.at
in Switzerland	071/27 4 68 06 or info@eurotops.ch
in the Netherlands	020262 1958 or info@eurotops.nl
in France	0892 . 700 470** or info@eurotops.fr
in Belgium	070 663 665*** or info@eurotops.be

* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network

**35 Cents/minute via French landline

***30 Cents/minute via Belgium landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.

Produced by:

Forward Video Technology Co Ltd
7F, Building A, Hui Long Da Industrial Estate
Baoan District, Shenzhen
Model: Ezcap 231



